

## Pakettreiside üldtingimused

### 1. Reisileping

1.1. Indre Trade OÜ juhindub oma tegevuses Turismiseaduses, Võlaõigusseaduses ja muudes Eesti Vabariigi seadusaktides sätestatud tingimustest.

1.2. Käesolevad reisilepingu üldtingimused (edaspidi Üldtingimused) on kliendi (edaspidi Klient) ja Indre Trade OÜ (edaspidi Reisikorraldaja) vahelise reisilepingu osaks ning sätestavad reisilepingu sõlmimise, täitmise ja lõppemise tingimused.

1.3. Lisaks Üldtingimustele tulenevad pooltevahelise reisilepingu tingimused Reisikorraldaja poolt Kliendile väljastatud reisikirjeldusest ning reisikinnitusest.

1.4. Kliendi ja Reisikorraldaja vaheline reisileping loetakse sõlmituks ja muutub mõlemale poolele siduvaks ( sh käesolevad Üldtingimused ) punktis 13.1 sätestatud ajahetkel.

### 2. Reisilepingu ese

2.1. Reisikorraldaja osutab reisilepingu alusel Kliendile või Kliendi poolt nimetatud reisijale reisiteenuseid ning Klient maksab Reisikorraldajale selle eest tasu.

### 3. Reisisu ja selles sisalduvad teenused

3.1. Klient maksab Reisikorraldajale reisiteenuste eest reisisu vastavalt punktis 4 sätestatule. Reisisu sisaldab tasu reisikirjelduses ja reisikinnituses sätestatud teenuste eest.

3.2. Kui Kliendil on erisoove, mille täitmise võimalikkus sõltub Reisikorraldaja lepingupartneritest ja mille eest lepingupartnerid ei ole lisatasu ette näinud (nt, kõrvuti toad hotellis, kõrgem või madalam korrus hotellis vms.), edastab Reisikorraldaja sellised soovid vastavale lepingupartnerile, kuid ei taga nende täitmist. Erisoovid ei ole käsitletavad reisikirjelduse osana ja nende mittevõimaldamine aga ka täitmata jätmine ei ole käsitletav reisilepingu rikkumisena Reisikorraldaja poolt, küll võivad aga kuuluda Kliendi soovil osutatavate teenustena eraldi maksustavateks.

3.3. Kui Klient või Kliendi poolt nimetatud reisija ei kasuta mõnda reisikirjelduses nimetatud teenust, ei anna see Kliendile õigust nõuda reisisu vähendamist ega tagastamist.

3.3.1 Kui Klient omal soovil kasutab lisaks mõnda reisikirjelduses loetlemata teenust, siis sellise teenuse kasutamise risk ei ole mingil juhul hõlmatud sõlmitud Reisilepinguga.

3.4. Reisikorraldaja poolt pärast Kliendiga reisilepingu sõlmimist väljakuulutatud soodushinnad ning viimase hetke pakkumised ei mõjuta Kliendi poolt tasumisele kuuluva reisisu suurust ega anna Kliendile õigust nõuda reisisu vähendamist ega tagastamist.

3.5. Reisikorraldajal on õigus reisisu tõsta kui reisisu suurendamise vajadus on tekkinud.

3.5.1. veokulude, sealhulgas kütusehinna, muutumise tõttu.

3.5.2. kuurordimaksude, sadamate tasude muutumise tõttu.

3.5.3. teenusega seotud maksude tõttu.

3.5.4. reisi suhtes kohaldatava raha vahetuskursi muutumise tõttu.

3.6. Reisisuure uue suuruse arvutamisel lähtub Reisikorraldaja punktis 3.5 sätestatud muudatusega kaasnenud kulude suurenemisest Reisikorraldaja jaoks.

3.7. Reisisuure suurendamisest teavitab Reisikorraldaja Klienti vähemalt 20 päeva enne reisi algust.

3.8. Kui Reisikorraldaja suurendab reisisuure kaheksa protsenti reisimaksumusest, on Kliendil õigus reisilepingust taganeda.

#### 4. Reisi eest tasumine

4.1. Klient kohustub tasuma reisi hinna tervikuna ühe maksena või osamaksetena ( kui ei ole märgitud teisiti reisilepingus ). Osamaksetega tasumisel tagab Klient osamaksete laekumise Reisikorraldajale järgnevalt.

4.1.1. kui reisini on jäänud rohkem kui 30 kalendripäeva, tuleb tasuda vähemalt osamaksete summas 30 eurot kuni 12 aastase reisija kohta ning 50 eurot kõigi teiste reisijate kohta (iga reisija eest eraldi).

4.1.2. kui reisini on jäänud 30-25 kalendripäeva, on tasutud vähemalt 40% reisi maksumusest.

4.1.3. kui reisini on jäänud 24-19 kalendripäeva, on tasutud vähemalt 60% reisi maksumusest.

4.1.4. kui reisini on jäänud 18 või vähem kalendripäeva, on tasutud 100% reisi maksumusest.

4.2. Klient tasub reisi hinna 24 tunni jooksul arve saamisest. Kui reisini on jäänud 19 või enam kalendripäeva ning Klient soovib tasuda reisi eest osamaksetena, tasub Klient 24 tunni jooksul arve saamisest esimese osamaksete, mille suurus määratakse vastavalt reisini jäänud ajale punkti 4.1 alusel. Ülejäänud osamaksete tasub Klient vastavalt punktis 4.1 sätestatule.

4.3. Kui reis on broneeritud 7 kalendripäeva või vähem enne reisi, tasub Klient reisi hinna tervikuna 8 tunni jooksul arve saamisest.

4.4. Arve loetakse Kliendi poolt kättesaaduks, kui see on antud kirjalikus vormis Kliendile Reisikorraldaja või Agendi töötaja poolt või on edastatud kirjalikku taasesitamist võimaldavas vormis või elektroonilise arvena Kliendi e posti aadressile.

4.5. Reisikorraldajal on õigus kehtestada soodusreisidele, pühade-aegsetele reisidele ja kampaania korras müüdavatele reisidele käesolevas punktis 4 sätestatust erinevad reisisuure maksetingimused. Sellised eritingimused tühistavad tavapärased maksetingimused isegi juhul, kui need ei kajastu Reisikorraldaja broneerimissüsteemis ega broneerimissüsteemist väljaprintitud maksedokumentidel.

#### 5. Broneeringu muutmine ja tühistamine, reisilepingu ülesütlemine

5.1. Reisikorraldajal on õigus broneering tühistada või reisileping üles öelda.

5.1.1. kui Klient viivitab reisisuure või mõne reisisuure osamaksete tasumisega.

5.1.2. kui Klient või Kliendi poolt nimetatud reisija rikub oluliselt reisilepingust või seadusest tulenevaid muid kohustusi.

5.2. Reisilepingu ülesütlemisel Reisikorraldaja poolt punktis 5.1 sätestatud alustel Reisikorraldajale juba tasutud summasid Kliendile ei tagastata ning nende osas tagasitöötamist ei toimu.

5.3. Kliendil on õigus oma broneering tühistada või reisilepingust taganeda. Sellisel juhul kohustub Klient maksma Reisikorraldajale hüvitist.

5.3.1. broneeringu tühistamisel või reisilepingust taganemisel rohkem kui 30 päeva enne reisi - bürookulud summas 30 eurot kuni 12 aastase reisija kohta ning 50 eurot kõigi teiste reisijate kohta (iga reisija eest eraldi).

5.3.2. broneeringu tühistamisel või reisilepingust taganemisel 30-24 päeva enne reisi - 40 % reisi maksumusest.

5.3.3. broneeringu tühistamisel või reisilepingust taganemisel 23-17 päeva enne reisi - 60 % reisi maksumusest.

5.3.4. broneeringu tühistamisel või reisilepingust taganemisel 16 päeva või vähem enne reisi - 100% reisi maksumusest.

5.4. Klient on kohustatud tasuma punktides 5.3.1-5.3.4 sätestatud hüvitise 5 tööpäeva jooksul arvates broneeringu tühistamisest või reisilepingust taganemisest. Reisikorraldajal on õigus tasaarvestada punktides 5.3.1-5.3.4 sätestatud hüvitised Kliendi poolt reisi eest tasutud summadega.

5.5. Broneering, mis on tehtud 7 kalendripäeva või vähem enne reisi algust, lõpeb automaatselt punktis 4.3 sätestatud 8-tunnise maksetähtaja möödumisel, kui Klient ei ole selle aja jooksul reisi hinda tervikuna tasunud.

5.6. Kui Klient soovib broneeringut muuta ning broneeringu muutmine on Reisikorraldaja hinnangul võimalik varasemat broneeringut tühistamata, hüvitab Klient Reisikorraldajale sellega seotud bürookulud summas 30 eurot kuni 12-aastase reisija kohta ning 50 eurot kõigi teiste reisijate kohta (iga reisija eest eraldi).

5.7. Laevareiside broneeringu muutmisel ja tühistamisel võivad muutmise- ja tühistamistingimused sõltuda laevaettevõtja kehtestatud tingimustest ning on antud reisikirjelduse juures. Kui Kliendile on väljastatud laevapilet, ei ole muutus enam võimalik ning kui Klient ütleb reisilepingu üles, siis laevapileti hinda Kliendile ei hüvitata.

5.8. Kui kumbki Pool ei ole reisilepingut tühistanud, kuid reisija ei ilmu õigeks ajaks reisi alustamiseks ettenähtud kohta, ei saa reisil osaleda puuduvate või mittevastavate dokumentide tõttu või muul Reisikorraldajast mittesõltuval põhjusel, reisisu Kliendile tagastamisele ei kuulu.

## **EBAMEELDIVUSTE VÄLTIMISEKS SOOVITAME VORMISTADA REISITÕRKEKINDLUSTUSE!**

Annuleerides mõjuval põhjusel (õnnetusjuhtum, haigestumine vms.) ning reisitõrkekindlustust omades tagastab kindlustusfirma reisijale Indre Trade OÜ hüvitise.

## 6. Kliendi kohustused ja vastutus

6.4. Kliendil on kohustus kontrollida reisi väljasõidu aega 24 tundi enne reisi algust, külastades Reisikorraldaja internetilehekülge.

6.5. Klient on kohustatud saabuma õigel ajal reisi alguspunkti, reisijuhi nimetatud kogunemiskohtadesse ja lahkumispunkti. Sealhulgas, kuid mitte ainult, peab Klient järgima operatiivset informatsiooni laeva-, bussi- või rongijaamas, jõudma õigeaegselt ettenähtud kohta ning arvestama juba eelnevalt võimalike viivitustega seoses ummikute, raskete ilmastikuolude või järjekordadega passi- või turvakontrollis.

6.6. Klient ei tohi oma käitumisega (sh. alkoholihoobes viibimisega, agressiivsusega vms.) häirida kaasreisijaid, Reisikorraldaja esindajaid ega reisiteenuse osutajat.

6.7. Kliendil on kohustus järgida reisi ajal Reisikorraldaja reisi puudutavaid juhiseid ja reegleid, hotellide ja transpordivahendite sisekorraeeskirju ning transpordivahendi meeskonna või hotellipersonali korraldusi, sihtkohariigi seadusi ning ametivõimude ettekirjutusi.

6.8. Juhul, kui reisilepingu alusel reisib Kliendi poolt nimetatud reisija, siis tagab Klient eelpool punktides 6.4 - 6.7 sätestatud kohustuste täitmise vastava reisija poolt.

6.9. Punktides 6.4 - 6.7 sätestatud kohustusi rikkunud Klienti või Kliendi poolt nimetatud reisijat võidakse reisile mitte lubada või nad reisilt kõrvaldada ja Kliendil ei ole sellisel juhul õigust reisisituatsiooni tagastamisele ega mis tahes hüvitisele. Juhul, kui Klient või Kliendi poolt nimetatud reisija on kohustuste rikkumisega põhjustanud Reisikorraldajale kahju tekkimise, hüvitab Klient vastavad kahjud Reisikorraldajale 5 päeva jooksul vastava nõude saamisest Reisikorraldajalt.

6.10. Väljaspool Euroopa Liidu piire ID-kaart isikuttõendava dokumendina ei kehti. Reisija on kohustatud reisile kaasa võtma vastavalt sihtriigi seadustele kehtiva passi.

6.11. Reisija vastutab selle eest, et ta ei ole sihtkohamaal persona non grata. Kui Reisija ei pääse maale, sest teda ei lasta üle piiri, tuleb Reisijal tasuda kõik oma koju tagasi tulekuga seotud kulutused. Reisiraha tagastamisele ei kuulu.

6.12. Tutvuma reisitingimustega ja reisi tutvustavate materjalidega.

## 7. Reisikorraldajal on õigus teha reisikirjelduses muudatusi

7.1. Kui Reisikorraldaja ei saa temast mittedõltuval põhjustel reisiprogrammi algusest välja kuulutatud kujul teostada, on tal õigus vahetada hotelli või sõiduvahendit, muuta reisi ajakava või teha reisiprogrammis muid muudatusi, kuid seda tingimusel, et reisiteenuse kvaliteet ja iseloom sellest oluliselt ei muutu.

7.2. Reisikorraldajal on õigus teha muudatusi ekskursiooniprogrammis, kui ekskursiooni läbiviimist konkreetsel päeval takistavad ilmastikutingimused, transpordiprobleemid või muud Reisikorraldajast mittedõltuvad asjaolud. Reisikorraldajal on õigus teha muudatusi ka iga konkreetse ekskursiooni programmis, kui ettenägematutel ja Reisikorraldajast mittedõltuval põhjustel ei ole ekskursiooni läbiviimine planeeritud kujul võimalik või ohutu.

## 8. Reisi ärajäämine

8.1. Reisikorraldajal on õigus reis ära jätta, kui:

8.1.1. reisijate arv jääb väiksemaks Reisikorraldaja poolt ettenähtust.

8.1.2. sihtkohariigis või selle lähedal toimuva tõttu ei ole garanteeritud reisijate ohutus, tervis või julgeolek.

8.1.3. laevaettevõtja tühistab laevareisi ning laevareisi asendamine ei ole mõistlikult võimalik.

8.2. Reisikorraldaja teatab Kliendile reisi ärajäämisest viivitamatult.

8.3. Reisikorraldaja tagastab Kliendile kogu ärajäänud reisi eest Kliendi poolt tasutud reisisu v.a bürookulud. Bürookulud reisi ärajäämise korral on summas 15 eurot kuni 12 aastase reisija kohta ning 25 eurot kõigi teiste reisijate kohta (iga reisija eest eraldi). Kliendil ei ole õigust muule hüvitisele.

## 9. Puudused reisisu osutamises

9.1. Puuduseks reisisu osutamises loetakse olukorda, kus reisisu ei vasta reisirakendusele või Kliendile kirjalikult antud kinnitustele.

9.2. Puuduseks reisisu osutamises ei loeta reisi kui terviku seisukohalt väheolulisi muudatusi reisisu osutamises. Muuhulgas ei loeta puuduseks reisisu osutamises.

9.2.1. laevareisi ajakava muutumist, kui muutus on tingitud Reisikorraldajast mitte sõltuvatest asjaoludest.

9.2.2. laevareisi hilinemist, kajutite ja reisimarsruudi muutmist, mille eest vastutab Kliendi või Kliendi poolt nimetatud reisija ees vahetult laevaettevõtja.

9.2.3. hotelli vahetamist vahetult enne väljasõitu või reisi ajal, kui selle põhjuseks on hotelli ülebroneerimine või hooaja alguse ja lõpuga seotud erisused.

Reisikorraldaja kohustub asendama Kliendi poolt valitud hotelli samaväärse või kõrgema tasemega hotelliga.

9.2.4. selliste reisirakenduses sisalduvate andmete muutmist, mille osas pooled leppisid kokku teisiti või mille osas reisirakenduses on ette nähtud andmete muutmise võimalus ja Kliendile on andmete muutumisest enne reisilepingu sõlmimist selgelt teatatud.

## 10. Puudustest teatamine ja nende kõrvaldamine

10.1. Reisisu osutamisel ilmnenu puudusest teatab Klient või Kliendi nimetatud reisija vahetule reisisu osutajale ning Reisikorraldajale viivitamatult kirjalikku taasesitamist võimaldavas vormis. Puuduse ilmnemisel reisi sihtkohas teatab Klient või Kliendi poolt nimetatud reisija puudusest eelmises lauses sätestatud korras viivitamatult vahetule reisisu osutajale ning Reisikorraldaja kohapealsele esindajale.

10.2. Reisikorraldaja võtab reisisu osutamise puuduse kõrvaldamiseks tarvitusele mõistlikud abinõud.

10.3. Reisikorraldaja kõrvaldab reisisu osutamises tekkinud puuduse, millest Klient või Kliendi nimetatud reisija on Reisikorraldajat punktis 10.1 sätestatud korras teavitanud, mõistliku aja jooksul.

10.4. Kliendi või Kliendi nimetatud reisija poolt seoses reisiteenuse puudusega kantud kulud hüvitab Reisikorraldaja üksnes vastavate kuludokumentide alusel.

10.5. Reisikorraldaja ei vastuta puuduste eest reisiteenuse osutamisel, millest Klient ega Kliendi nimetatud reisija ei ole Reisikorraldajat teavitanud vastavalt punktides 10.1 ja 10.4 sätestatule.

11. Reisikorraldaja ja reisilepingu vahendaja vastutus

11.1. Juhul, kui Klient sõlmis Reisikorraldajaga reisilepingu kolmanda isiku (edaspidi Agent) vahendusel, vastutavad Reisikorraldaja ja Agent Kliendi ees reisilepingust tulenevate kohustuste täitmise eest solidaarselt kuni Agendi poolt reisisasu edastamisele Reisikorraldajale täies ulatuses. Kliendipoolse pöördumise korral Reisikorraldaja poole seoses reisilepingu rikkumisest tuleneva nõudega informeerib Reisikorraldaja Klienti nõude esitamise võimalusest Agendi vastu.

11.2. Reisikorraldaja ei vastuta Agendi poolt Kliendile edastatud informatsiooni ebaõigeks osutamise eest, kui vastavad andmed ei tulene reisilepingust, reisikirjeldusest ega reisikinnitusest.

11.3. Reisikorraldaja vastutab Kliendile või Kliendi poolt nimetatud reisijale raskest hooletusest või tahtlikult tekitatud kahju eest.

11.4. Reisikorraldaja ei vastuta kahju eest, mis on tekkinud vääramatu jõu tõttu (sealhulgas, kuid mitte ainult, loodusõnnetused, rahutused, sõjad, terroriaktid, streigid vms.). Kui reisiteenuse osutamine muutub võimatuks või oluliselt raskendatuks või ohtlikuks vääramatu jõu tõttu, võib kumbki pool lepingu üles öelda. Reisikorraldaja kaotab sellisel juhul õiguse reisisasule, kuid tal on õigus mõistlikule hüvitisele juba osutatud või veel osutatavate teenuste eest. Sellisel juhul kannavad lepingupooled reisija tagasireisiga seotud lisakulud võrdsetes osades. Muud kulud kannab kumbki pool ise.

11.5. Selguse huvides, Reisikorraldaja ei vastuta selle eest, kui reis ei vasta Kliendi või Kliendi poolt nimetatud reisija subjektiivsele ettekujutusele sihtkohariigist, kultuurist, ilmast, vmt.

11.6. Kui reisilepingu rikkumine leiab aset teenuse osutamisel kolmanda isiku poolt ning sellise vahetu teenuseosutaja vastutus on piiratud rahvusvaheliste konventsioonide (sealhulgas laevaettevõtjate vastutust piiravate konventsioonide) alusel, on vastava rikkumise puhul piiratud ka Reisikorraldaja vastutus Kliendi ja Kliendi nimetatud reisija ees.

12. Isikuandmed

12.1. Reisikorraldajal õigus töödelda vaid Reisilepingu täitmiseks vajaminevaid ning Reisija poolt eelnevalt avaldatud isikuandmeid. Nimetatud õigus laieneb ka Reisikorraldaja lepingulistele partneritele, kellele on Reisikorraldajal õigus isikuandmeid edastada ja kes on vahetult seotud Reisiteenuste osutamisega Reisijale. Muudel juhtudel võib Reisija isikuandmeid edastada kolmandatele isikutele vaid siis, kui sellise kohustuse olemasolu tuleneb õigusaktidest.

12.2. Reisilepingu sõlmimisega annab Reisija Reisikorraldajale tagasi võtmatu nõusoleku enda isikuandmete töötlemiseks ja edastamiseks kolmandatele isikutele punktis 12.1. nimetatud kohustuste täitmiseks. Tellimuse esitamisega annab klient

Indre Trade OÜ'le nõusoleku oma isikuandmete (v.a. delikaatsed isikuandmed) kogumiseks ja töötlemiseks kliendisuhete loomise, reisiteenuste müügiks pakkumise, müügi ja osutamise, lepingute sõlmimise, täitmise, muutmise, lõpetamise eesmärgil. Klient nõustub, et isikuandmete edastamine kolmandatele isikutele sh. reisiteenuste osutajale ja/või isikutele, kes on seotud reisiteenuse osutamisega, on lubatud, kuid see võib toimuda ainult isikuandmete kaitse seaduses sätestatud viisil. Klient on teadlik oma õigustest saada igal ajal infot enda kohta kogutud isikuandmete ja nende edastamise kohta; nõuda ebaõigete andmete parandamist; andmete töötlemise lõpetamist ja kustutamist, kui see on kooskõlas õigusaktidega.

### **13. Üldtingimuste kehtivus ja tõlgendused**

**13.1. Käesolevad Üldtingimused muutuvad pooltele kohustuslikuks peale reisisasu või selle esimese osamakse tasumist. Üldtingimuste punktid 4.3, 5.1 ja 5.3-5.7 muutuvad pooltele kohustuslikuks pärast Kliendi broneeringu kinnitamist Reisikorraldaja poolt.**

**13.2. Reisitingimuste tõlgendamisest tulenevad erimeelsused püütakse lahendada läbirääkimiste teel Kliendi ja Reisikorraldaja vahel. Kui kokkulepet ei ole võimalik saavutada, lahendatakse vaidlus Eesti Vabariigi õigusaktidega sätestatud korras.**